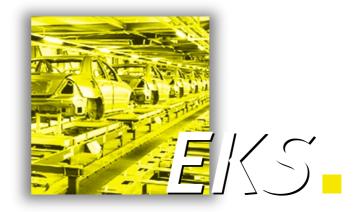
Electronic-Key-System





More than safety.









Around the world - the Swabian specialists in motion sequence control for mechanical and systems engineering.

EUCHNER's history began in 1940 with the establishment of an engineering office by Emil Euchner. Since that time, EUCHNER has been involved in the design and development of switchgear for controlling a wide variety of motion sequences in mechanical and systems engineering. In 1953, Emil Euchner founded EUCHNER + Co., a milestone in the company's history. In 1952, he developed the first multiple limit switch – to this day a symbol of the enterprising spirit of this family-owned company.

Automation - Safety - ManMachine

Today, our products range from electromechanical and electronic components to complex system solutions. With this wide range of products we can provide the necessary technologies to offer the right solution for special requirements – regardless of whether these relate to reliable and precise positioning or to components and systems for safety engineering in the automation sector.

EUCHNER products are sold through a world-wide sales network of competent partners. With our closeness to the customer and the guarantee of reliable solutions throughout the globe, we enjoy the confidence of customers all over the world.

Quality, reliability, precision

Quality, reliability and precision are the hallmarks of our corporate philosophy. They represent concepts and values to which we feel totally committed. At EUCHNER, quality means that all our employees take personal responsibility for the company as a whole and, in particular, for their own field of work. This individual commitment to perfection results in products which are ideally tailored to the customers' needs and the requirements of the market. After all: our customers and their needs are the focus of all our efforts. Through efficient and effective use of resources, the promotion of personal initiative and courage in finding unusual solutions to the benefit of our customers, we ensure a high level of customer satisfaction. We familiarize ourselves with their needs, requirements and products and we learn from the experiences of our customers' own customers.

EUCHNER - More than safety.



 ϵ

Quality - made by EUCHNER

Contents

Electronic-Key-System (EKS)

Application	۷
Key management using the Electronic-Key-Manager	۷
System overview	۷
All the advantages at a glance	5
Integration	5
Approvals	5
Electronic-Key adapter with serial interface	6
Electronic-Key adapter with USB interface	7
Electronic-Key adapter with Profibus DP interface	8
Electronic-Key read/write	g
Electronic-Key-Manager (EKM)	10
Transponder Coding (TC)	11
Accessories	12
Software and user manuals	13

Technical Status 05-05/05

Application

With the **Electronic-Key-System (EKS)**, it does not matter if a password is forgotten. **EKS** is used for electronic access management on PCs and control systems.

Nowadays access rights are usually controlled by the issue of passwords. In practice, however, this often leads to unauthorized changes to systems.

This is where the **Electronic-Key-System** can be put to optimal use: in comparison to the issue of a password, considerably more responsibility is assigned to the owner of an Electronic-Key.

The Electronic-Key provides **protection against unauthorized access** to operation and visualization systems. Often only specific people have permission to change the system parameters on critical systems. This is the ideal application for **EKS**.

In a typical application, the user has an access right at a specific level via the Electronic-Key.

An example:

- Level 1: Start and stop installation
- Level 2: Change process parameters
- Level 3: Manage Electronic-Keys

The Electronic-Keys are available in different colors with identical functionality. The colors can be used, for example, to indicate the different levels of access rights.



Key management using the Electronic-Key-Manager

The Electronic-Keys can also be managed on separate workstations using the **Electronic-Key-Manager (EKM)** software.

Along with passwords or other personal data, it is also possible to save process-related information, e. g. recipes or parameters for the machine control system, on the Electronic-Key and retrieve the data in production.

System overview

In principle **EKS** comprises two components: an Electronic-Key and the matching Electronic-Key adapter.

Integrated into the Electronic-Key in the form of a robust tag are a memory chip and an antenna (transponder). This is in fact an **inductive identification system** with the following features:

- Carrier frequency 125 kHz
- Transponder without battery

In operation the Electronic-Key is inserted into the Electronic-Key adapter and is held in place by a spring clip. The power supply for the transponder and the data are transferred between the Electronic-Key adapter and the Electronic-Key **without using any contacts**.



The data carrier in the Electronic-Key is equipped with a combined read/write and fixed-code memory:

▶ 116 bytes E²PROM (programmable) plus an additional 8 bytes ROM (serial number)

The Electronic-Key adapter is a **read/write system with integrated evaluation electronics and interface**. Device variants with the following interfaces are available for system connection:

- ► Serial RS232/RS422, switchable
- USB
- Profibus DP

The Electronic-Key adapter with serial interface can be connected to a PC or a control system using a serial interface card. The Electronic-Key adapter with USB interface is particularly suitable for connecting to a PC. The major **advantage** is **that power** is **supplied via the USB connection**.

The Electronic-Key adapter with integrated Profibus DP interface is connected to the fieldbus via a standard Profibus cable as a subscriber. The Profibus variant is used as a matter of preference for control systems. In this variant, the **EKS** can also be used remotely from the control system, e.g. at assembly workplaces.



All the advantages at a glance

With **EKS**, very **fast log-on** is possible without the use of a password even on systems without a keyboard. In addition, it is sensible to program the application to permit system access only as long as the Electronic-Key is positioned in the Electronic-Key adapter. Then when the Electronic-Key is removed, e. g. access to specific functions on the system is automatically inhibited.

A major advantage is the **flexibility of the system**:

- Easy assignment and alteration of the access rights level
- Access for lost Electronic-Keys can be disabled
- Easy identification of mixed-up Electronic-Keys
- ► Fast assignment of additional Electronic-Keys

Along with the level for the access rights, e. g. the name of the user can be programmed into the Electronic-Key read/write in plain text.

For **quality assurance** in accordance with ISO 9000, it is possible to log accesses and changes when using **EKS**. **EKS** can also serve as an electronic substitute for conventional quality cards

The **EKS** system also makes it possible, for example, to log product parameters and operator entries in accordance with FDA standard 21 CFR part 11.

Due to the transfer of data without using any contacts, it was possible to design the Electronic-Key adapter with the **high degree of protection of IP 67** from the access side, i.e. it is **suitable for industrial use**. The Electronic-Key adapter can be installed in accordance with DIN 43700 in any control panel with a standard cut-out of 33 mm x 68 mm. It is fastened by means of screw clamp elements from the rear side of the panel in order to prevent unauthorized tampering from the operator side.



On Electronic-Key adapters that are used as pure read stations on the production line, **write protection can be enabled using a DIP switch** to further increase protection against tampering.

Integration

The user is responsible for organizing the programming of the application, integration in an overall system and assignment and use of the freely programmable memory in the Electronic-Key.

Connection of the **EKS** Electronic-Key adapter with serial or USB interface to the user's PC application is supported by an optionally available **ActiveX® module** ¹⁾ (can be used if Microsoft Windows® based user programs support ActiveX®). **EKS** can thus be used, e. g., in conjunction with process visualization software. Data communication is in accordance with transfer protocol 3964R. The **ActiveX module** is used here as a protocol driver.

To operate the EKS Electronic-Key adapter with USB interface on the PC, USB driver software must be installed. The USB interface is designed as a virtual serial COM port. The communication over the interface is exactly the same as for the device with serial interface. Therefore devices with serial interface and USB interface are interchangeable with regard to software applications.

The **Transponder Coding** software can be used for straightforwardly writing and reading the Electronic-Key on the PC. Furthermore, the **Electronic-Key-Manager**, a flexible software package, is available for **programming and managing the Electronic-Keys** on the PC. The freely programmable memory on the Electronic-Key can be structured exactly as required using **EKM**. **EKM** is based on a client/server architecture with central database.

Commissioning and system integration is significantly simpler and easier using the EKS with Profibus interface. The bus address is set using DIP switches. The EKS is integrated in the software using the GSD file and the data are available in the bus master's input area immediately after connection.

Approvals

The EKS Electronic-Key adapters are certified in accordance with (-9) (certificate number 170205 – E240367).

For use and operation as per the "O" requirements, a power supply with the feature For use in class 2 circuits must be used.



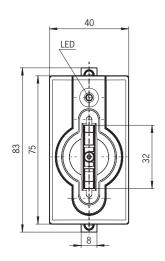


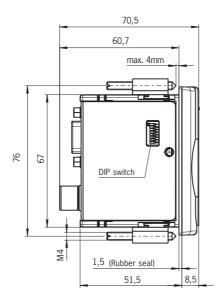
Electronic-Key adapter with serial interface



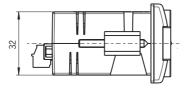
Dimension drawing

Dimensions in mm









Technical data

General parameters		Value		Unit
	min.	typ.	max.	
Housing	ţ.	olastic (PA 6 GF30 gra	ny)	
Degree of protection according to EN 60529	IP	67 in mounted condi-	tion	
Ambient temperature at $U_B = DC 24 V$	0		+ 55	°C
Mounting cut-out according to DIN 43700		33 x 68		mm
Connection type for power supply	miniature plug connector (3-pin)			
Operating voltage U _B (regulated, residual ripple < 5 %)	20	24	28	DC V
Current consumption			100	mA
Interface, data transfer				
Interface to the PC or to the control system	serial RS232 / RS422			
	(s	selectable via DIP swit	ch)	
Transfer protocol		3964R		
Baud rate		9.6		kbaud
Data format	1 start bit, 8 data	bits, 1 parity bit (eve	n parity), 1 stop bit	
Connection type for serial interface		Sub-D (9-pin)		
Cable length RS232			5	m
Cable length RS422			1000	m
LED indicator	green: "Ready" (in operation)			
	yello	w: "Electronic-Key act	tive" *	

^{*} The LED illuminates yellow if there is a functional Electronic-Key in the Electronic-Key adapter.

Designation	ltem	Order No.
Electronic-Key adapter with serial interface	EKS-A-ISX-G01-ST09/03	084 750

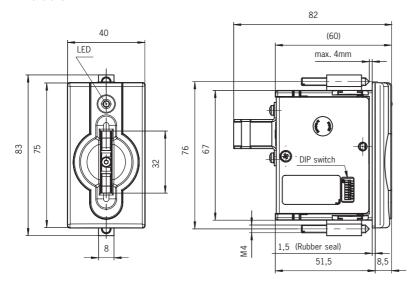


Electronic-Key adapter with USB interface

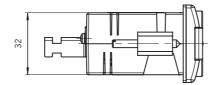


Dimension drawing

Dimensions in mm







Technical data

General parameters		Value		Unit	
	min.	typ.	max.		
Housing	F	plastic (PA 6 GF30 gray)			
Degree of protection according to EN 60529	IP	67 in mounted condi	tion		
Ambient temperature	0		+ 55	°C	
Mounting cut-out according to DIN 43700		33 x 68		mm	
Power supply		via USB			
Current consumption			100	mA	
Interface, data transfer					
Interface to the PC	USB full spee	d (USB 1.1 and USB 2	2.0 compatible)		
Transfer protocol		3964R			
Baud rate		9.6		kbaud	
Data format	1 start bit, 8 data	bits, 1 parity bit (eve	n parity), 1 stop bit		
USB interface connection type	type B				
Cable length			3	m	
LED indicator	gre	en: "Ready" (in opera	tion)		
	yello	w: "Electronic-Key act	tive" *		

 $^{^{\}star}$ The LED illuminates yellow if there is a functional Electronic-Key in the Electronic-Key adapter.

Designation	Item	Order No.
Electronic-Key adapter with USB interface	EKS-A-IUX-G01-ST01	092 750

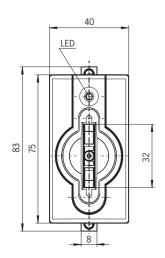
EUCHNER

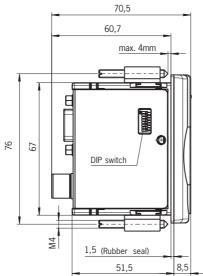
Electronic-Key adapter with Profibus DP interface

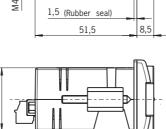


Dimension drawing

Dimensions in mm









Technical data

General parameters		Value		Unit
	min.	typ.	max.	
Housing	р	lastic (PA 6 GF30 gra	ıy)	
Degree of protection according to EN 60529	IP	67 in mounted condit	tion	
Ambient temperature at $U_B = DC 24 V$	0		+ 55	°C
Mounting cut-out according to DIN 43700		33 x 68		mm
Connection type for power supply	minia	ature plug connector	(3-pin)	
Operating voltage U _B (regulated, residual ripple < 5 %)	20	24	28	DC V
Current consumption			150	mA
Interface, data transfer				
Interface to the PC or to the control system	RS485			
Address range		0 126		
	(addre	ss selectable via DIP	switch)	
Transfer protocol	Profibu	s DP according to EN	I 50170	
Baud rate	9.6/19	.2/45.45/93.75/187	7.5/500	kbps
		1.5/3/6/12		Mbps
Connection type for Profibus DP		Sub-D (9-pin)		
Cable length max.	100 1200			m
	according to Profibus DP, depending on baud rate			
LED indicator	gre	en: "Ready" (in opera	tion)	
	yello	w: "Electronic-Key act	tive" *	
		red: "Error"		

^{*} The LED illuminates yellow if there is a functional Electronic-Key in the Electronic-Key adapter.

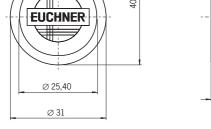
Designation	ltem	Order No.
Electronic-Key adapter with Profibus DP interface	EKS-A-IDX-G01-ST09/03	084 800

Electronic-Key read/write

▶ Memory 116 bytes E²PROM (programmable) plus 8 bytes ROM (serial number)

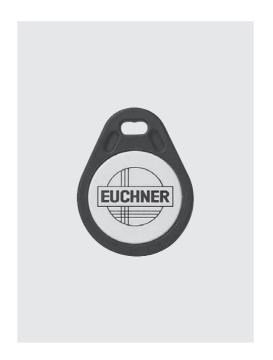
Dimension drawing

Dimensions in mm EUCHNER



Special features

▶ The Electronic-Key contains a unique 8-byte serial number. This number is written by laser during the Electronic-Key production process and is stored absolutely indestructibly. The serial number is used for secure distincton of every single Electronic-Key.



Electronic-Key memory structure

			E ² PROM				ROM	
			(programmable)			(se	erial numb	er)
Byte no. [dec]	0	1		114	115	116		123
Byte no. [hex]	00	01		72	73	74		7B
			Quantity: 116 bytes			Qua	antity: 8 by	ytes .

Technical data

General parameters		Value		Unit		
	min.	typ.	max.			
Memory capacity (read/write)		116		bytes		
Serial number (read only)		8		bytes		
Power supply	induct	ive via Electronic-Key	adapter			
Housing		plastic PC, ABS				
Degree of protection according to EN 60529						
Ambient temperature	- 20		+ 60	°C		
Number of read cycles		not limited				
Number of write cycles	100,000			cycles		
Data retention time (at $T = +55$ °C)	10			years		
Memory organisation						
Write	only	y possible in 4-byte bl	ocks			
Read						

Designation	Color	ltem	Order No.
	red	EKS-A-K1RDWT32-EU	077 859
	black	EKS-A-K1BKWT32-EU	084 735
Electronic-Key read/write with 116 bytes read/write memory	blue	EKS-A-K1BUWT32-EU	091 045
	green	EKS-A-K1GNWT32-EU	094 839
	vellow	EKS-A-K1YEWT32-EU	094 840

Electronic-Key-Manager (EKM)

▶ Database for Electronic-Key management





Product description

The Electronic-Key-Manager (EKM) is a software package for writing and managing the Electronic-Keys on the PC. All Electronic-Keys and their contents are managed in a central database. The freely programmable memory on the Electronic-Key can be allocated to the specific database fields. The database fields and the screen interface for entering the data can be configured as required. Write and read rights can be granted through user management. EKM can also be integrated into an existing EKS environment.

Overview of full version

- Client/server architecture, full network support
- ActiveX® module for interfacing the EKM database to any user program with ActiveX® support (e. g. for process visualization)
- Export function in csv format
- Example databases
- User manual

Differences between demo version and full version

- Only local EKM client, no network support
- Runtime limitation
- Database and forms created with the demo version can be adopted to the full version

System requirements

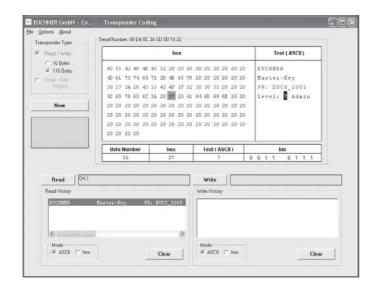
- Operating system: Microsoft Windows® 98/ME/NT/2000/XP
- Processor: from Pentium 2
- Available memory: min. 64 MB
- Network: network card and TCP/IP protocol installed
- Hard disk space for the installation: approx. 20 MB
- Interfaces: serial or USB (depending on model of the Electronic-Key adapter)

Designation		Order No.
Electronic-Key-Manager software (demo version)	on CD-ROM	093 320
Electronic-Key-Manager software (full version)	on CD-ROM	093 322



Transponder Coding (TC)

► Software for writing to the Electronic-Keys





Product description

The Transponder Coding (TC) software is an ASCII/hex editor that can be used to read and write the Electronic-Key data on the PC.

Overview

- ▶ Display of the programmed Electronic-Key data in ASCII and hex view as well as the serial number in hex view
- Byte-wise editing of the Electronic-Key data
- Storage of the Electronic-Key data as ASCII or hex file

System requirements

- Operating system: Microsoft Windows® 98/ME/NT/2000/XP
- Processor: from Pentium 2
- Available memory: min. 64 MB
- ► Hard disk space for the installation: approx. 20 MB
- Interfaces: serial or USB (depending on model of the Electronic-Key adapter)

Designation		Order No.
Transponder Coding software	on CD-ROM	067 190

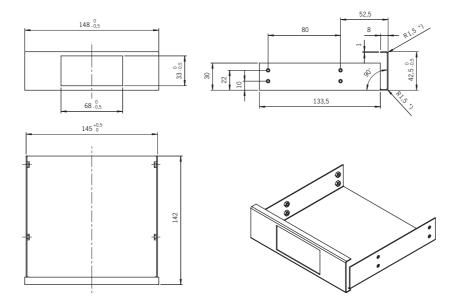


Accessories

▶ PC mounting frame for 5.25" drive bay

Dimension drawing

Dimensions in mm



Product description

For installing the EKS Electronic-Key adapter in a PC.

- ▶ Dimensions: 148 mm x 42.5 mm x 142 mm (suitable for 5.25" drive bay)
- ► Housing: sheet steel 1 mm in accordance with EN 10111
- ► Surface: front signal black matt RAL 9004
- ► Incl. 4 fastening screws

As an option a connection cable is available for the connection from the USB Electronic-Key adapter to the internal USB connection on the motherboard.

Designation	Order No.
PC mounting frame 5.25" for EKS	093 615
Internal USB connection cable	095 633



Software and user manuals

► Electronic-Key adapter with serial interface



Designation		Order No.
Electronic-Key adapter manual	pdf file as download	088 796
ActiveX® module manual	pdf file as download	084 709
Software, ActiveX® module for Windows®	on CD-ROM	084 708
Electronic-Key-Manager software (demo version)	on CD-ROM	093 320
Electronic-Key-Manager software (full version)	on CD-ROM	093 322
Transponder Coding software	on CD-ROM	067 190

Note on the connection cable

To connect the **EKS** Electronic-Key adapter using the serial interface, a commercially available, screened SUB-D connection cable (9-core) with pins wired 1to1 is used. At the **EKS** end the cable must have a plug and at the PC/control system end, the cable must have a socket. Screws are required at both ends for strain relief.

► Electronic-Key adapter with USB interface



Designation		Order No.
Electronic-Key adapter manual	pdf file as download	094 485
ActiveX® module manual	pdf file as download	084 709
Software, ActiveX® module for Windows®	on CD-ROM	084 708
Software, USB driver	as download	094 376
Electronic-Key-Manager software (demo version)	on CD-ROM	093 320
Electronic-Key-Manager software (full version)	on CD-ROM	093 322
Transponder Coding software	on CD-ROM	067 190

Note on the connection cable

To connect the **EKS** Electronic-Key adapter using the USB interface, a commercially available, screened connection cable in accordance with USB 1.1 or USB 2.0 standard is used up to a maximum length of 3 m. At the **EKS** end the cable must have a USB type B plug.

► Electronic-Key adapter with Profibus DP interface



Designation		Order No.
Electronic-Key adapter manual	pdf file as download	092 009
GSD file	as download	092 054

Downloads available at www.euchner.de in the Service area.

Representation international

Australia
Micromax Pty. Ltd.
PO Box 1238
AUS-Wollongong
NSW Australia 2500
Tel. +61 (0) 2 4271 1300
Fax +61 (0) 2 4271 8091
micromax@micromax.com.au

Austria EUCHNER Ges. mbH Süddruckgasse 4 A-2512 Tribuswinkel Tel. +43 (0) 22 52 4 21 91 Fax +43 (0) 22 52 4 52 25 info@euchner.at

Benelux EUCHNER (BENELUX) B.V. Postbus 119 NL-3350 AC Papendrecht Tel. +31 (0) 78 6 15 47 66 Fax +31 (0) 78 6 15 43 11 info@euchner.nl

EUCHNER Itda.

Av. Prof. Luiz Ignacio Anhaia
Mello no. 4387

S. Lucas
São Paulo SP Brasil
CEP 03295-000

Tel. +55 (0) 11 69 18-22 00
Fax +55 (0) 11 61 01-06 13
euchner@euchner.com.br

Canada IAC & Associates Inc. 1925 Provincial Road Windsor, Ontario N9A 6J3 Tel. +1 (5 19) 966-3444 Fax +1 (5 19) 966-6160 sales@iacnassociates.com

EUCHNER Electric Shanghai Ltd.
No. 8 Workshop, Hi-Tech Zone
N. 503 MeiNengDa Road
Songjiang Industrial Zone
Shanghai
Tel. +86 (0) 21 5774 7090
+86 (0) 21 5774 7091
Fax +86 (0) 21 5774 7599
info@euchner.com.cn

Knowhow I&C Co. C-2204 Webok Times Center No. 17 Zhongguancun Nandajie Beijing, 100081 Tel. +86 10 8857 8899 Fax +86 10 8857 8989 info@knowhow.cn

Czech Republic Amtek spol s.r.o. Videńská 125 CZ-619 00 Brno Česká republika Tel. +420 5 47 12 55 70 Fax +420 5 47 12 55 56 amtek@amtek.cz Denmark Robotek EL & TEKNIK A/S Blokken 31, Postboks 30 DK-3460 Birkerød Tel. +45 44 84 73 60 Fax +45 44 84 41 77 info@robotek.dk

Eastern Europe Hera Handels Ges. mbH Hauptstraße 61 A-2391 Kaltleutgeben Tel. +43 (0) 22 38 7 75 18 Fax +43 (0) 22 38 7 75 28 hera@telering.af

Finland Sähkölehto Oy Lehto & Co. Holkkitie 14 FIN-00880 Helsinki Tel. +358 (0) 9 774 6420 Fax +358 (0) 9 759 1071 office@sahkolehto.fi

France
EUCHNER France S.A.R.L.
Immeuble Le Colorado
ERAGNY PARC
Rue Rosa Luxembourg
Parc d'affaires des Bellevues
F-95610 ERAGNY sur OISE
Tel. +33 (0) 1 39 09 90 90
info@euchner.fr

Hong Kong Imperial Engineers & Equipment Co. Ltd. Unit B 12th Floor Cheung Lee Industrial Building 9 Cheung Lee Street HK-Chaiwan, Hong Kong Tel. +8 52/28 89 02 92 Fax +8 52/28 89 18 14 ieeclhk@netvigator.com

Hungary EUCHNER Ges.mbH Magyarországi Fióktelep H-2045 Törökbálint Tópark Ipari park 3301/28 Feketerét u. 1. Tel. +36/23/428 374 Fax +36/23/428 375 info@euchner hu

Teknic Controlgear PVT Ltd.
703, Madhava,
Bandra Kurla Complex
Bandra East
IND-Mumbai 400051
Tel. +91-22 2659 2392
+91-22 2659 2394
Fax +91-22 2659 2391
teknic@vsnl.com

Iran INFOCELL IRAN Co. # 84, Manoucheri Ave., P.O. Box 81655-861, Isfahan, IRAN Tel. +98 311 221 1358 Fax +98 311 222 6176 info@infocell-co.com Italy TRITECNICA S.r.I. Viale Lazio 26 I-20135 Milano Tel. +39 02 54 194-1 Fax +39 02 55 01 04 74 info@tritecnica.it

Japan Solton Co. Ltd. 2-13-7, Shin-Yokohama Kohoku-ku, Yokohama Japan 222-0033 Tel. +81 (0) 45 4 71 77 11 Fax +81 (0) 45 4 71 77 17 sales@solton.co.jp

Korea EUCHNER Korea Ltd. RM 810 Daerung Technotown #448 Gasan-Dong Kumchon-Gu, Seoul Tel. +82 (02) 2107 3500 Fax +82 (02) 2107 3999 sijang@euchner.co.kr

Mexico SEPIA S.A. de C.V. Maricopa # 10 302, Col. Napoles. Del. Benito Juarez MEX-03810 Mexico D:F: Tel. +52 (5) 6822 347 Fax +52 (5) 5367 787 sepia@prodigy.net.mx

New Zealand WAF, W. Arthur Fisher 11 Te Apunga Place Mt. Wellington Aukland, New Zealand Tel. +64 (0) 9 270 0100 Fax +64 (0) 9 270 0900 chrisl@waf.co.nz

Norway ELIS ELEKTRO AS Jericoveien N-1067 Oslo Tel. +47 (22) 90 56 70 Fax +47 (22) 90 56 71 post@eliselektro.no

Poland ELTRON pl. Wolności 7 B PL 50-071 Wrocław Tel. +48 (0)71 343 97 55 Fax +48 (0)71 343 96 64 LP@eltron.pl

Portugal
PAM – Serviços Técnicos
Industriais, Lda
Rua Senhora da Alegria 188
P-4785 Alvarelhos STS
Tel. +3 51 (0) 22 98 27 518
Fax +3 51 (0) 22 98 27 519
pam@mail.telepac.pt

Singapore SENTRONICS Automation and Marketing Pte Ltd Bilk 3021 Ubi Avenue 2 # 03-169 SGP-Singapore 408897 Tel. +65/6744 8018 Fax +65/6744 1929 sentronics@pacific.net.sg Slovenia SMM d.o.c. Production Systems Ltd. Jaskova 18 SLO-2001 Maribor Slovenia Tel. +386 (0)2 450 23 26 Fax +386 (0)2 462 51 60 franc.kit@smm.si

Spain EUCHNER, S.L. Gurutzegi 12 - Local 1 Poligono Belartza E-20018 San Sebastián Tel. + 34 (9 43) 31 67 60 Fax +34 (9 43) 31 64 05 euchner@edunet.es

Sweden Censit AB Box 331 S-33123 Värnamo Tel. +46 (0) 3 70 69 10 10 Fax +46 (0) 3 70 188 88 info@censit.se

Switzerland EUCHNER AG Ing.- und Vertriebsbüro Grofstraße 17 CH-8887 Mels/St. Gallen Tel. +41 (0) 81 7 20 45 90 Fax +41 (0) 81 7 20 45 99 euchner.schweiz@bluewin.ch

Taiwan Daybreak International (Taiwan) Corp. 3 Fl., 124 Chung-Cheng Road Shihlin Taipei, Taiwan Tel. +8 86 (0) 2 8 866 1231 Fax +8 86 (0) 2 8 866 1239 day111@ms23.hinet.net

FINAR MÜHENDISLIK SAN.

ve Tic. Ltd. Sti.

Perpa Tic. Merkezi
Kat. 11, No. 1705

TR-80270 Okmeydani/Istanbul
Tel. +90 (0) 2 12 2 20 02 77

Fax +90 (0) 2 12 2 20 13 16
pinarmuh@superonline.com

United Kingdom EUCHNER (U.K.) Ltd. Unit 2, Petre Drive, GB-Sheffield, S4 7PZ Tel. +44 (0) 1 14 2 56 01 23 Fax +44 (0) 1 14 2 42 53 33 info@euchner.co.uk

USA EUCHNER USA Inc. 6723 Lyons St. USAE. Syracuse, NY 13057 Tel. + 1 (3 15) 7 01-03 15 Fax +1 (3 15) 7 01-03 19 info@euchner-usa.com

EUCHNER

Head office

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 D-70771 Leinfelden-Echterdingen Germany Tel. +49/7 11/75 97-0 Fax +49/7 11/75 33 16 info@euchner.de

Automation More than safety. More than safe <u>than safety. More than safety. More than safety. More tha</u>

ty. More than safety. More than safety. More than saf

safety. More than safety. More than safety. More tha

More than safety. More than safety. More than safety. More

Safety fety. More than safety. More than safety. More than safety. More than safety. Mor

www.euchner.com